

# 令和5年度 事業実績報告書

## 公1 県民主体の国際交流・協力活動の促進

### (1) 国際ふれあい広場 in こうち開催事業

県民の国際交流に対する理解と関心の醸成、活動参画へのきっかけづくりなどを目的として、国際交流に関する総合イベントを開催した。

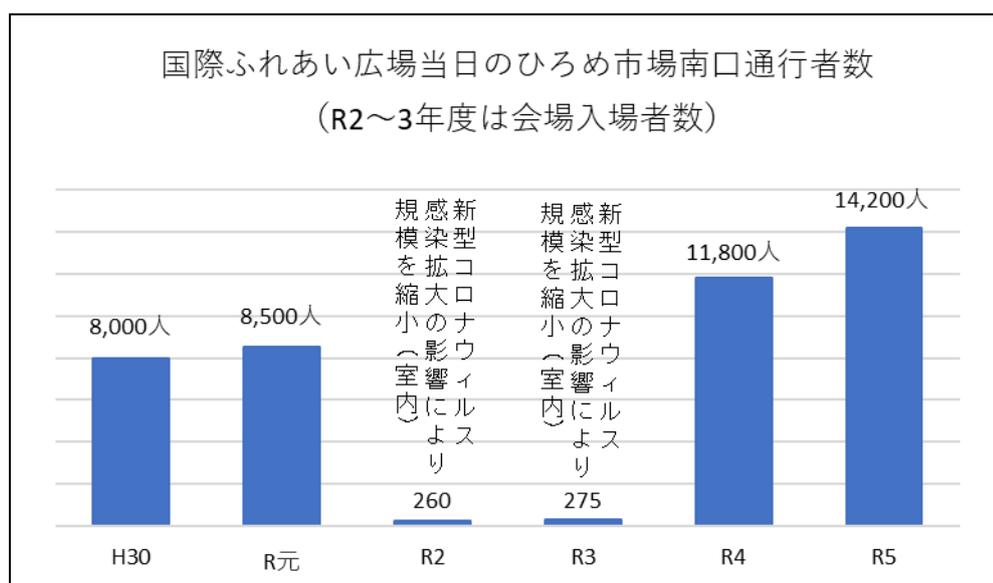
開催日：令和5年11月19日（日）

場所：ひろめ市場よさこい広場・大橋通商店街・オーテピア高知図書館（高知県立図書館・高知市民図書館本館）

テーマ：高知で ふれあい ひろがる 多文化共生

入場者数：14,200人

内容：参加団体による写真展示・交流・文化体験・相談ブース、外国の民芸品・飲食の販売、高知県外国人生活相談センターの出張相談会、SDGs紹介、またステージ上での歌や踊りのパフォーマンス披露等を行った。



### (2) 親子で学ぶ国際理解講座開催事業

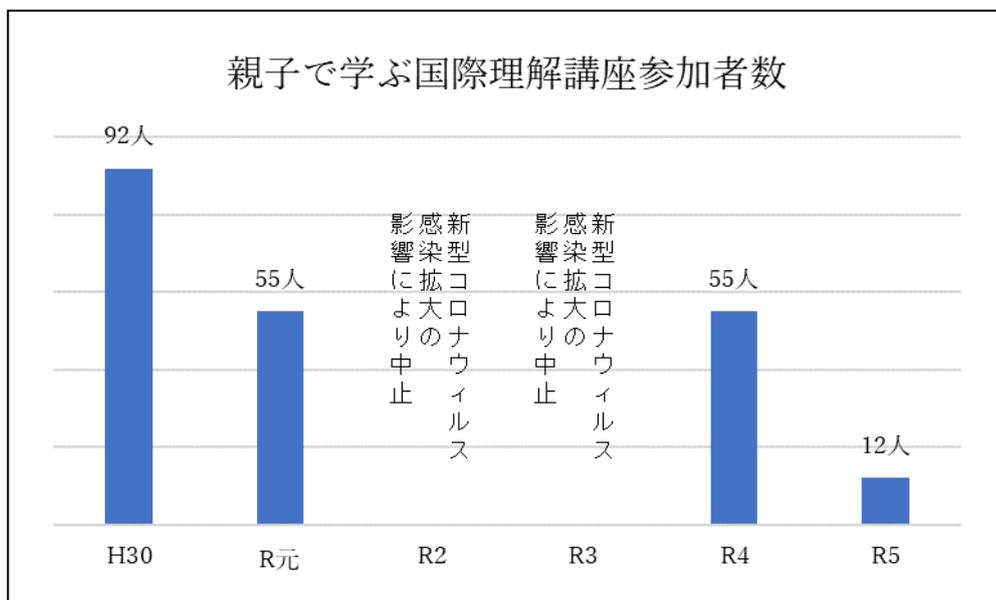
子供たちの国際的な関心を育むことを目的とし、親子で外国の文化や生活について学習した。外国の伝統行事や祭りに使用する装飾品等を手作りする体験を通して親子の絆を深め、さらに講師となる在住外国人や国際交流員とのふれあいの中で、多文化共生に対する理解を深める講座を開催した。

開催日：令和5年8月15日（火）

場所：高知県国際交流協会ラウンジ

講師：高知県国際交流員(中国)

参加者：5組12名



### (3) 多文化共生(出前)講座開催事業

「多文化共生」をテーマに講座を開催したほか、高知県海外技術研修員や高知県協力研修員を講師として母国の生活様式や習慣についての紹介、ワークショップを開催し、学校や公民館等では出前講座を実施した。

また、希望する言語で参加者同士が国の文化等についてフリートークを行う「外国語でおしゃべりセッション」を開催し、外国人を含む地域住民同士の交流や多文化共生の理解促進を図った。

#### ○多文化共生講座

##### ①開催日：令和5年7月11日（火）

場 所：高知県人権啓発センター 6F ホール

講 師：田村 太郎（ダイバーシティ研究所 代表理事）

受講者：42名

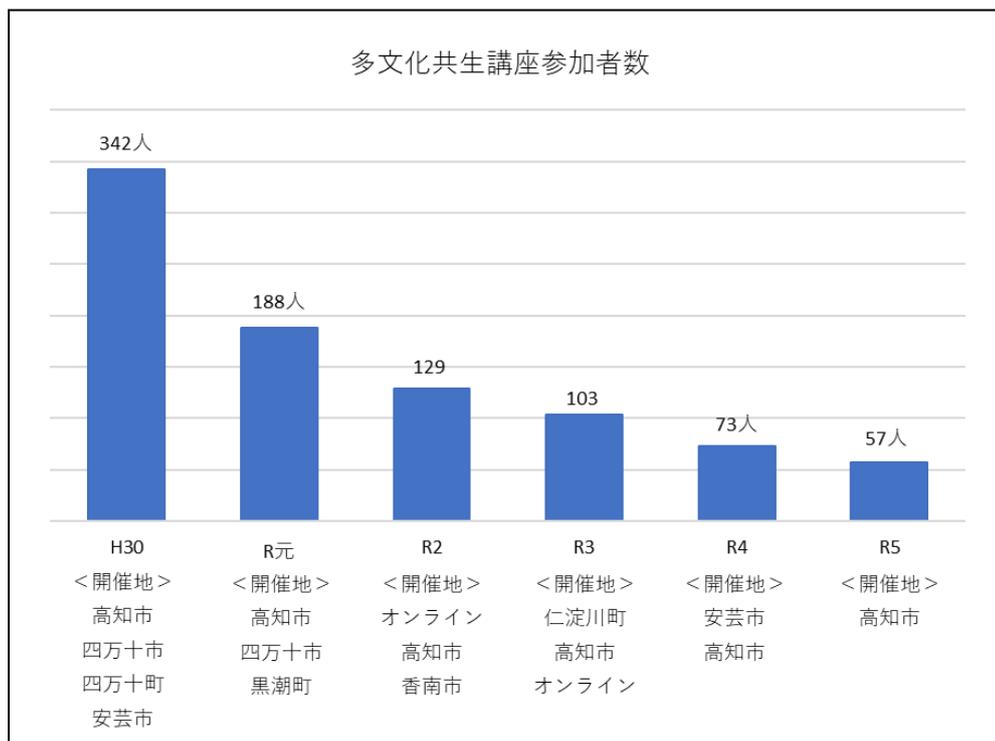
##### ②開催日：令和5年12月1日（金）

場 所：高知県国際交流協会ラウンジおよび研修室

講 師：高知県海外技術研修員（パラグアイ、アルゼンチン）、高知県協力交流研修員（フィリピン）

受講者：15名

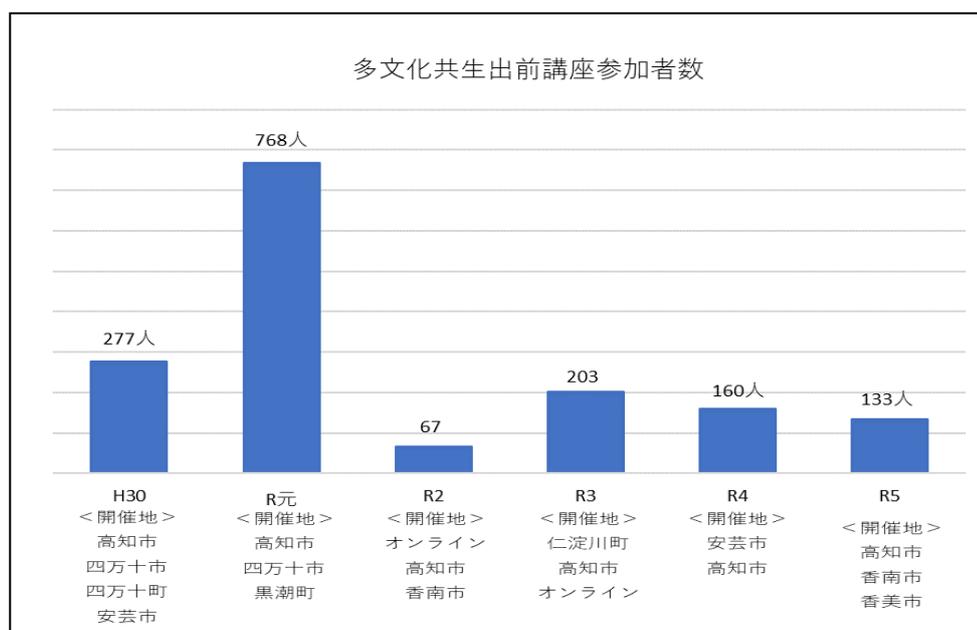
（計 57名）



○多文化共生出前講座

- ①開催日：令和5年6月30日（金）  
場 所：高知県国際交流協会ラウンジ  
講 師：KIA 職員、ココフォーレ職員  
受講者：18名
- ②開催日：令和6年1月12日（金）  
場 所：高知県国際交流協会ラウンジ  
講 師：高知県海外技術研修員（パラグアイ、アルゼンチン）  
受講者：20名
- ③開催日：令和6年1月15日（月）  
場 所：香南市中央公民館  
講 師：高知県海外技術研修員（パラグアイ、アルゼンチン）  
受講者：50名
- ④開催日：令和6年1月15日（月）  
場 所：高知県立高知江の口特別支援学校  
講 師：高知県海外技術研修員（パラグアイ、アルゼンチン）  
受講者：20名
- ⑤開催日：令和6年2月28日（水）  
場 所：香美市立宝町集会所  
講 師：KIA 国際交流ボランティア（東ヨーロッパ）  
受講者：25名

（計 133 名）



#### (4) 国際交流ボランティア活用事業

当協会及び外部からの依頼に応じて、当協会に登録している国際ボランティアを活用または紹介し、県民と外国人との交流機会の増大を図り、また交流を円滑にすることにより県内の国際交流の推進に寄与した。

※活用・紹介実績

延べ 36 件 (45 名)

語学ボランティア 18 件 (22 名)、日本語ボランティア 5 件 (5 名)

学生ボランティア 12 件 (15 名)、ホームステイボランティア 1 件 (3 名)

※ボランティア登録者数 (R6.3.31 現在)

ホストファミリー：37 名、日本語ボランティア：91 名

語学ボランティア：136 名、災害時語学ボランティア：94 名

学生ボランティア：13 名

## 公2 国際交流、協力活動等の情報収集と提供

### (1) 協会機関誌 (WINDOW) 発行事業

高知県国際交流協会の活動報告をはじめ、JICA ボランティア活動報告、友好姉妹都市学生等交流事業などを掲載した WINDOW を 2 回発行した。

発行月：令和 5 年 9 月、令和 6 年 3 月

発行部数：9 月 1,800 部、3 月 1,800 部

内 容：A4 版 8 ページ

### (2) インターネット情報収集・提供事業

当協会のホームページ及びフェイスブックを活用し、県内外の国際交流情報や国際ボランティア活動、民間国際交流団体の情報を広く県民や在住外国人に提供した。

### (3) 地域連携情報提供事業

市町村で開催されるイベント等にブース出展等を行い、パネル展示や資料配布など協会の事業説明・PR活動を実施した。

#### ○こころんフェスタへの出展

開催日：令和5年12月10日（日）

場 所：高知市中央公園

## 公3 民間国際交流・協力団体活動の促進

---

### (1) 民間国際交流・協力団体連絡協議会開催事業

隔年開催のため令和5年度は実績なし

### (2) 民間国際交流・協力団体助成事業

草の根民間国際交流、協力支援の一環として、県内の民間国際交流関係団体が実施する国際交流・協力事業等に対して助成を行った。

5団体 計300,000円

### (3) 民間国際交流・協力団体人材育成セミナー事業

隔年開催のため令和5年度は実績なし

## 公4 在住外国人との共生

---

### (1) 日本語講座開催事業

在住外国人を対象に、生活に必要な日本語の講座を開催した。また、地域住民との交流や公共サービス等を学習する機会としての「地域活動」を年5回実施した。（7月：オーテピア高知図書館の利用学習会、7月・10月：防災学習会、11月・12月：高知大学教育実習生2名の受入、12月：ポットラックパーティー）

#### ○日本語講座開催事業

開催期間：令和5年5月8日（月）～令和6年2月28日（水）

開催場所：高知県国際交流協会研修室

受講者：初級20名 初中級17名 はたらくための日本語5名

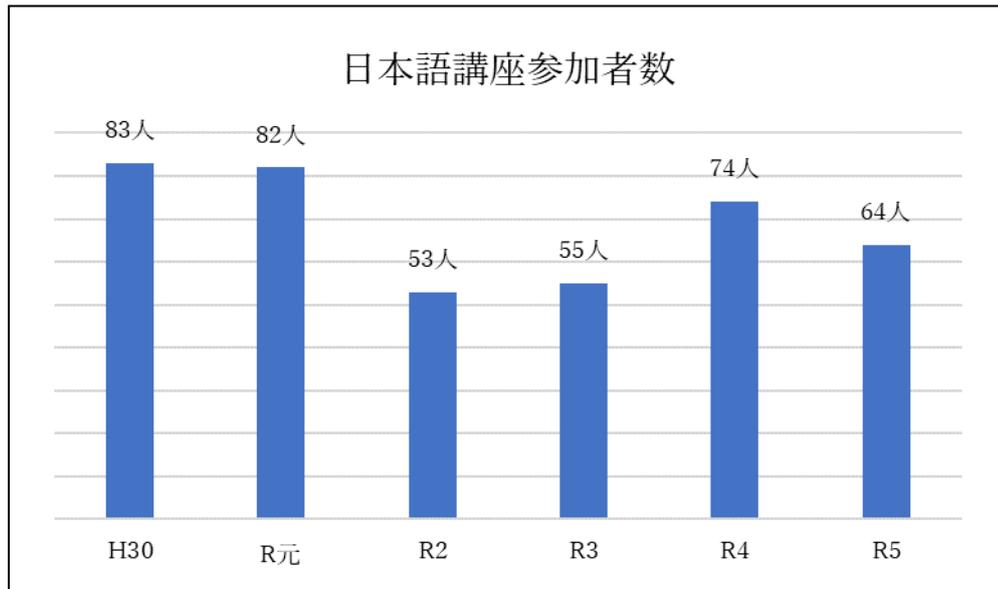
#### ○昼間の日本語講座

家庭や仕事の事情で夜の日本語教室に参加できない在住外国人のために、昼間の日本語講座を行った。※高知日本語サロンへの委託事業

開催期間：令和5年5月11日（木）～令和6年3月9日（木）

開催場所：高知県国際交流協会研修室・同ラウンジ

受講者：22名



## (2) オンライン・ICT等を活用した日本語教室開催事業

### ○オンライン日本語クラス

近隣に日本語教室がない等の県内在住者を対象に、生活や仕事に必要なオンライン講座を4クラス（内訳：初級2クラス、入門2クラス）開催した。また、地域住民との交流や公共サービス等を学習する機会としての「地域活動」を年5回実施した。（7月（2回）：ココフォーレ紹介、10月（2回）：防災学習会、12月・1月：高知県立大学「日本語教員養成プログラム」の実習生5名を受入）

開催期間：令和5年5月8日（月）～令和6年2月24日（土）

受講者：入門 月曜昼6名、水曜夜14名  
初級 木曜夜15名、土曜朝10名

### ○日本語学習動画作成

在住外国人が仕事や生活の場面でよく使われる土佐弁を理解し応答できるようにすることを目的とした動画を1本作成しYouTube等に掲載した。

## (3) 在住外国人のための生活情報冊子の発行・ブログ発信事業

県内在住外国人が安心して快適に暮らせるように、高知の文化、歴史、生活等に関する情報を提供するため、生活情報誌「Tosa Wave」（英語及び中国語版、日本語ルビ付き、やさしい日本語版）を半年に1回発行、またホームページにて掲載した。

発行部数：各号1,000部

主な配布先：各市町村外国人登録担当窓口、英会話学校、教会、県内国際交流協会、県内各大学、技能実習生受入機関、ゲストハウス等

## (4) 在住外国人への防災・災害情報提供事業

県内在住の外国人が南海トラフ地震等の被害に遭わないため、また、その被害をできるだけ少なくするための取り組みを行った。

○語学サポーター活動の円滑化と、万に備えてボランティア活動保険に加入  
加入者数：23名

○日本語教室内（高知市）での防災学習会の実施  
内容：株式会社フタガミの防災アドバイザー兼防災士2名による災害の基礎情報、災害時に起こりうる周りの状況、そして発災時自分の身を守る方法についてのレクチャー、揺れマット体験、簡易トイレの使い方等

○高知工科大学留学生向け防災講習会（4・9月）

○あき日本語サロンでの防災学習会の実施  
安芸市役所の担当者による防災に関する講義、防災についてのグループワーク

○災害時に外国人支援に従事する関係者向けの研修・訓練  
災害多言語支援センター設置・運営訓練

○災害時の外国人支援セミナーの開催  
自治体職員やボランティア等を対象に災害時における外国人支援の現状や必要性、課題等について学ぶセミナーを開催した。  
開催日：令和6年1月14日（日）  
場 所：高知県人権啓発センター 6階ホール  
講 師：土井 佳彦（NPO 法人多文化共生マネージャー全国協議会 代表理事）  
テーマ：災害時、私たちができる外国人支援と外国人に伝わりやすい「やさしい日本語」  
参加者：19人

○南海トラフ地震啓発パンフレットや携帯カードの配布

○高知県災害時多言語支援センターの開設・運営に係る訓練を県と実施

#### （5）語学ボランティアを対象とした通訳・翻訳講座開催事業

語学ボランティア登録者等を対象に、日常生活の様々な場面で通訳を行うコミュニティ通訳の心構えや倫理等を学ぶための講座を開催した。

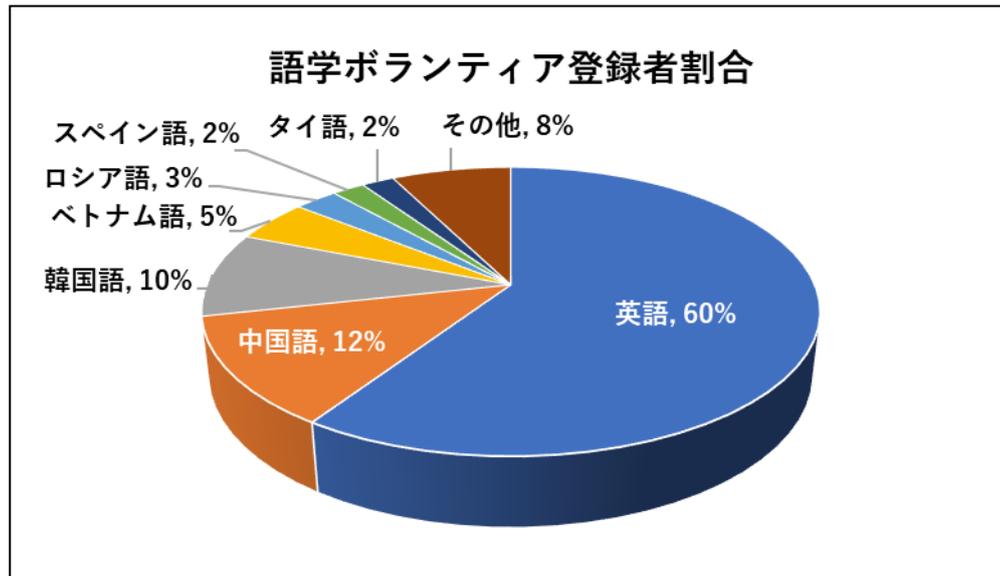
開催日：令和5年9月10日（日）

場 所：高知県人権啓発センター 6階ホール

講 師：吉富 志津代（武庫川女子大学心理・社会福祉学部教授 国際センター長）

テーマ：語学ボランティア通訳・翻訳講座

参加者：24名



(6) やさしい日本語普及事業

やさしい日本語を普及するためのチラシを作成し、研修会やイベント等で配布した。また、やさしい日本語への理解を深め、書き換えや言い換え演習を行うとともに、県内在住外国人の協力を得て、実践的なやさしい日本語を身につけるセミナーを開催した。

開催日：令和6年1月28日(日)

場 所：高知県人権啓発センター 6階ホール

講 師：黒田 友子(一般社団法人 やさしいコミュニケーション協会 代表理事)

参加者：33人

(7) 地域における日本語教室スタートアップ支援事業(高知県からの受託事業)

○地域(高知市以外)における日本語ボランティア養成講座(スタートアップ講座)

日本語教室のない地域で教室を立ち上げる準備として人材となるボランティア養成のための講座全4回を芸西村で開催した。

開催日：第1回 令和5年6月23日(金)

第2回 令和5年6月25日(日)

第3回 令和5年7月7日(金)

第4回 令和5年7月9日(日)

場 所：芸西村立生涯学習館

講 師：今井 多衣子(南国市国際交流協会 NIA-会長)

ファシリテーター：市川 理沙(第2・4回に参加)

受講者：48名

○地域における日本語教室支援

始動して間もない日本語教室の運営を支援するため、検討会へのアドバイザーの派遣や教材の調達支援を行った。

・芸西村

開催日：令和5年9月12日(火)

場 所：芸西村立生涯学習館

参加者：22名

○総合調整会議（高知県地域日本語教育担当者会）の開催

・第1回

開催日：令和5年10月19日(木)

場 所：高知県立高知城歴史博物館

参加者：36名

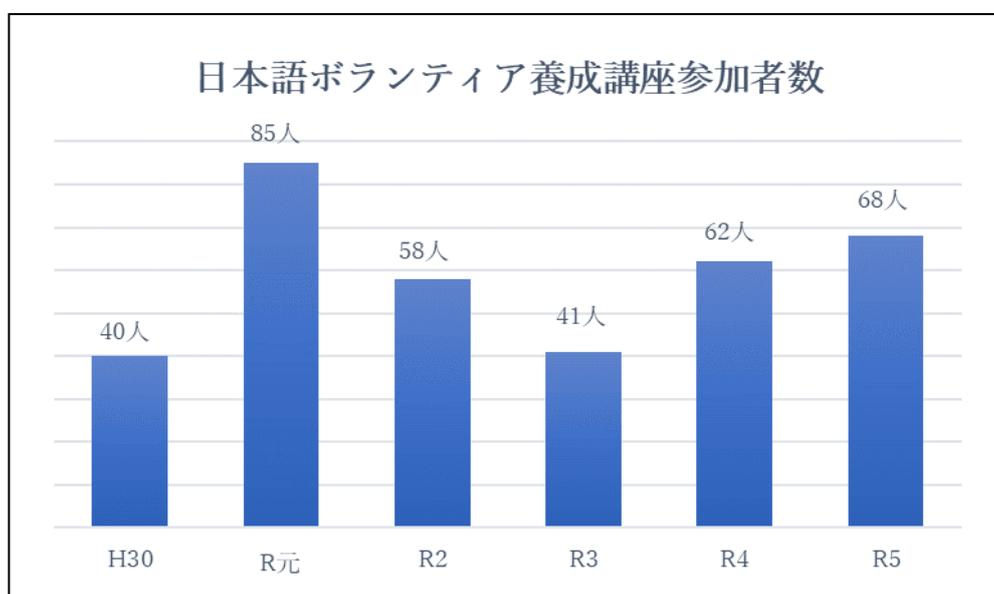
・第2回

開催日：令和6年2月6日(火)

場 所：CHRES セリーズ

参加者：64名

(8) 日本語ボランティア養成講座開催事業（高知県からの受託事業）



○フォローアップ研修（ボランティア活動を始めて1～3年未満）

開催日：令和5年8月6日(日)

場 所：のいちふれあいセンター

講 師：今井 多衣子(南国市国際交流協会N I A-会長)

ファシリテーター：尾中 美代子(高知日本語サロン代表)

テーマ：にほんごサロンでの学習支援の実践方法について

参加者：21名

○スキルアップ研修（ボランティア活動を始めて3年以上）

開催日：令和6年1月20日(土)

場 所：高知県人権啓発センターホール、オンライン ZOOM ※ハイブリッド形式

講 師：柏谷 涼介（セントラルジャパン日本語学校 主任教員）

テーマ：コミュニケーションを通じて、コミュニケーションを学ぶ

参加者：47名

○定期勉強会

県内の日本語ボランティアの能力向上及び後進の育成と、日本語教育に携わるボランティア人材の裾野を広げることを目的に、民間団体が運営する日本語教室を活用し定期研修を実施した。

開催団体：南国市国際交流協会

開催期間：令和5年7月7日（金）～令和6年2月29日（木）

実施内容：サロン形式における学習者支援に関する研修（7回）、クラス形式（オンライン）における学習者支援に関する研修（8回）

（9）在住外国人の生活相談事業（高知県からの受託事業）

「高知県外国人生活相談センター」が、外国人からの相談に加えて、外国人とかかわりのある事業者等からも外国人が関係する相談を受け付けて対応を行った。

① 相談件数

総件数 826 件（内訳：外国人 547 件、事業者等 279 件）

② 相談会等の実施

・在留資格と生活全般に関する出張相談会

四万十市（9/9）、南国市（12/10）、土佐市（2/18）で開催。合計 37 件の相談を受けた。在留資格に関する相談には高松出入国在留管理局より統轄審査官を招いて直接対応いただいた。

・外国人のための無料法律相談週間

高知弁護士会および法テラス高知の協力を得て 2 回開催（9/25～9/30、2/26～3/2）。相談には高知弁護士会の弁護士に直接対応いただき、合計 5 件の相談を受けた。

・ココフォーレが法テラス高知の指定相談場所（R4 年 12 月 15 日～）となり、弁護士との相談にココフォーレスタッフが言語面でサポートができるようになった。R5 年度は 11 件の相談を受けた。

・その他（各種イベント参加による展示&相談活動）

グローバルキャリアフェア in 高知(9/24)、高知ベトナム交流会 2023(11/12)、国際ふれあい広場 2023（11/19）、高知県中小企業団体中央会主催イベント（2/6）にて広報展示ならびに相談ブースを設置し相談への対応も実施。これらイベントでは合計 14 件の相談に対応した。

③ サポーター登録および活動状況

・ サポーター登録者数

サポーターは相談者である外国人に寄り添ってサポートするほか、通訳や翻訳、相談会等の運営などにボランティアとして協力する。令和 6 年 3 月末時点で 109 名が登録。

・ サポーター活動状況

令和 5 年度は年間延べ 44 名のサポーターが英語通訳などの支援活動を実施した。

④ 広報・PR 活動

・ ココフォーレガイド（センター紹介誌）の発行

前年令和 3 年度に発行した日本語版に加え、令和 4 年に英語版、中国語版、ベトナム語版、インドネシア語版、韓国語版を順次発行し、今年度もイベントなどを通して県内の各自治体、図書館、県立施設、大学・専門学校、日本語教室、監理団体、登録支援機関のほか関係団体等に配布した。

・ ココフォーレニュースの発行

ココフォーレニュースはセンターの相談活動や外国人の生活に役立つ情報等を発信する情報誌で、令和 5 年度は夏号（7 月）と冬号（1 月）を発行。

・ ココフォーレ活動周知のためココフォーレサポーター向けにサポーター便りを年 4 回（春号、夏号、秋号、冬号）発行。

・ ホームページ、インスタグラムを活用した広報 & P R

外国人に有用な生活情報や行政情報などを随時提供するとともに、インスタグラムでは高知の自然・文化・食などのほか、ベトナムや中国の文化・食などの紹介を行った。

・ 県内 3 市役所エントランス等にて PR 展示

四万十市、南国市、土佐市で開催した出張相談会に合わせ、それぞれの市役所のエントランスならびに南国市「みあーれ」、土佐市「つなーで」にて PR 展示を実施（2～4 週間）。

⑤ 運営協議会の開催

センターからの相談状況報告、各機関からの提言・報告と共に、センターが抱える課題及び今後の取り組み等を協議する運営協議会を令和 5 年 6 月 15 日に開催。

## 公 5 友好姉妹都市交流の推進

---

(1) 高知県友好姉妹都市交流推進助成事業

令和 5 年度は助成対象事業なし。（新型コロナウイルスの影響を注視）

## (2) 友好姉妹都市学生等交流推進事業

高知県と姉妹交流協定を締結している韓国・全羅南道に高校生5名(窪川高校)、通訳者1名及び引率者2名を派遣し、現地の高校での交流活動や、木浦共生園の訪問等を行い両県道の国際交流を推進した。(令和5年8月24日~30日)

## 公6 海外県人会活動の支援

### (1) 海外県人会(中南米)活動支援事業

ブラジル、パラグアイ、アルゼンチンの各県人会の運営や会員相互の親睦を図るための交流事業等について、各県人会活動を支援した。

県人会名	会員数 (R6.3末現在)	会長名	補助金額(円)
ブラジル県人会	230名	片山 俊一 アルナルド	323,000
パラグアイ県人会	670名	渡辺 土佐男	282,150
在亜県人会	210名	宮脇 エセキエル	201,400
合計			806,550

※会員数は各県人会から県に報告があった人数

## 公7 海外技術協力の推進

### (1) 高知県海外技術研修員受入事業(高知県からの受託事業)

中南米県人移住地域の青年を受け入れ、県内関係機関等で必要な専門知識や技術を修得させるとともに、県民との交流等を通して国際友好親善に寄与した。

国名	性別	年齢	研修テーマ	研修先	研修期間
パラグアイ	女	26	造園技術	有限会社 葉山庭園	令和5年7月10日~ 令和6年2月27日
アルゼンチン	男	23	旅行代理店業務	株式会社 高知新聞企業	令和5年8月1日~ 令和6年2月27日

### (2) 高知県協力交流研修員受入事業(高知県からの受託事業)

友好交流国(フィリピン)の自治体職員等を受入れ、本県が持つノウハウや技術等を修得させ、人づくりを通じた国際協力を推進するとともに、県民との交流を通じて国際意識の向上を図った。

国名	性別	年齢	研修テーマ	研修先	研修期間
フィリピン	女	33	農業技術	高知県農業技術センター	令和5年6月29日~ 令和5年11月30日